

**Title:** Proposal to update Appendix F: *Documentation of CJK Strokes* in Unicode 16.0

**Author:** Night Koo

**Date:** 2023-05-01

This is a proposal to update the font used in Appendix F: *Documentation of CJK Strokes* in Unicode Core Specification. The current glyphs in Appendix F are from a font called *cjkstroketus6*, which contains all the glyphs for the strokes and CJK Han characters in Appendix F. However, the current font is undesirable for native CJK readers as its aesthetics are very different from those that native CJK users expect. The purpose of this update is as follows:

- Update the display stroke glyph to match current font used in the [CJK Strokes block](#), which is provided from [L2/20-058](#);
- Improve the quality of CJK Han characters shown;
- Update and add more sample CJK Han characters shown to match the strokes;
- Fix minor errors in the samples of CJK Han characters and provided stroke variantsW.

The font that I proposed to use, *CJK Strokes AppF*, is open sourced in both TrueType and OpenType/CFF formats under the terms of the [SIL Open Font License, Version 1.1](#), and therefore can be freely updated to include glyphs for additional characters. The font is a derivative of *Source Han Serif*, an open source font released by Adobe and Google for CJK use under SIL Open Font License, Version 1.1, which is also used by *CJK Symbols* in L2/20-058. Additional information on the font file is provided at page 16 of this proposal.

### Core Specification Excerpts

The even-numbered pages of this proposal includes the current Appendix F of the Unicode Core Specification. This is provided as a baseline to be compared with the glyphs shown on the odd-numbered pages. Sample characters that are removed are highlighted in red.

### Updated Pages

Starting on page 3, all the odd-numbered pages shows the updated font corresponding to their previous page. Characters that are added are highlighted in green, while glyphs that are modified are highlighted in yellow. Characters that are mapped to PUA instead of their code-points, along with stroke variants, are shown with their Unicode codepoint beside the character in blue. Some consideration were taken such that most characters should only appear in one stroke example only, allowing the colouring of stroke be easier to handle.

It should be warned that the current font used by Unicode Core Specification, Minion 3, might be missing some glyphs for the Pīnyīn column. These are marked in red.

Table F-1. CJK Strokes

Stroke	Acronym	Pinyin	Name	Variant
畫	縮	拼音	筆畫名	異體
一 31D0	H	héng	橫	一
一4E00, 二4E8C, 三4E09, 丁4E01, 丞4E1E, 丈4E08, 世4E16, 不4E0D, 土571E, 上4E0A, 十5341, 卅5345, 七4E03				
丿 31C0	T	tí	提	
丿 51AB, 冫6C3E, 冰51B0, 治51B6, 冽51BD, 冫 6C35, 淋6DCB, 治6CBB, 氷6C3A, 录5F55, 暴66B4, 土 (土571F), 地5730, 虫866B				
丨 31D1	S	shù	豎	/
丨 4E28, 凵4E29, 上4E0A, 工5DE5, 中4E2D, 串4E32, 讠8BA7, 乍4E4D, 五4E94, 丑4E11				
丿 31DA	SG	shù-gōu	豎鉤	
丿 4E85, 水6C34, 求6C42, 爭722D, 事4E8B				
ノ 31D2	P	piě	撇	ノ
ノ 4E3F, 人4EBA, 八516B, 乂4E42, 爻723B, 禾79BE, 毛6BDB, 乏4E4F, 乖4E56, 采91C6, 衣8863, 行884C				

Table F-1. CJK Strokes

Stroke	Acronym	Pinyin	Name	Variant
筆畫	縮寫	拼音	筆畫名	異體
一 31D0	H	héng	橫	F31D0 一
一 4E00, 二 4E8C, 三 4E09, 丁 4E01, 丞 4E1E, 丈 4E08, 世 4E16, 不 4E0D, 十 5341, 卅 5345, 目 76EE, 七 4E03, 毛 6BDB				
㇇ 31C0	T	tí	提	F31C0 ㇇
扌 624C, 水 6C3A, 录 5F55, 暴 66B4, 土 (土) 571F, 地 5730, 虫 866B, 默 9EC8, 彳 51AB, 冶 51B6, 洌 51BD, 彳 6C35, 淋 6DCB, 治 6CBB				
丨 31D1	S	shù	豎	F31D1 丨
丨 4E28, 凵 4E29, 上 4E0A, 工 5DE5, 中 4E2D, 串 4E32, 讠 8BA7, 乍 4E4D, 五 4E94, 丑 4E11				
丿 31DA	SG	shù-gōu	豎鉤	
丿 4E85, 水 6C3A, 才 624D, 示 793A, 爭 722D, 事 4E8B				
㇇ 31D2	S	piě	撇	F31D2 ㇇
丿 4E3F, 人 4EBA, 乂 4E42, 爻 723B, 須 9808, 俗 4FD7, 禾 79BE, 乏 4E4F, 乖 4E56, 采 91C6, 衣 8863, 行 884C				

Table F-1. CJK Strokes (Continued)

Stroke	Acronym	Pinyin	Name	Variant
畫	縮	拼音	筆畫名	異體
丿 31D3	SP	shù-piě	豎撇	
乃4E43, 几51E0, 人(人4EBA), 大5927, 月6708, 用7528, 甬5C70, 班73ED, 齊9F4A				
丶 31D4	D	diǎn	點	丶
丶4E36, 丸4E38, 义4E49, 永6C38, 冫51AB, 冰51B0, 凡51E1, 丹4E39, 主4E3B, 求6C42, 火706B, 刃5203				
㇇ 31CF	N	nà	捺	  
大5927, 人4EBA, 天5929, 入(入5165), 尺5C3A, 走8D70, 是662F, 边8FB9, 廷5EF7				
㇇ 31DD	TN	tí-nà	提捺	 
㇇4E40, 尗5C10, 八(八516B), 入(入5165), 文(文6587), 攵590A(攵), 廻(廻5EFB)				

Table F-1. CJK Strokes (Continued)

Stroke	Acronym	Pinyin	Name	Variant
筆畫	縮寫	拼音	筆畫名	異體
丿 31D3	SP	shù-piě	豎撇	
乃 4E43, 几 51E0, 大 5927, 厂 5382, 川 5DDD, 亦 4EA6, 用 7528, 苜 5C70, 判 5224, 州 5DDE, 班 73ED, 病 75C5, 齊 9F4A				
丶 31D4	D	diǎn	點	F31D4 丷
丶 4E36, 丸 4E38, 义 4E49, 永 6C38, 斗 6597, 冰 51B0, 凡 51E1, 丹 4E39, 主 4E3B, 求 6C42, 火 706B, 刃 5203, 灬 706C				
㇇ 31CF	N	nà	捺	F31CF ㇇ 1031CF ㇇ 31DD
人 4EBA, 天 5929, 人(入入) 5165, 尺 5C3A, 孑 5B53, 尖 5C16, 走 8D70, 是 662F, F4EBA F5165 105165 廷 5EF7				
㇇ 31DD	TN	tí-nà	提捺	F31DD ㇇ 1031DD ㇇
㇇ 4E40, 忝 5C10, 八(F516B) 516B, 入(入) 5165, 文(F6587) 6587, 女(F590A) 590A, F5EFB 廻(廻) 5EFB, 之 4E4B, 返 8FD4, 逆 9006				

Table F-1. CJK Strokes (Continued)

Stroke	Acronym	Pinyin	Name	Variant
畫	縮	拼音	筆畫名	異體
𠃍 31D5	HZ	héng-zhé	橫折	
𠃍200CD, 𠃍53E3, 𠃍56D7, 田7530, 呂5415, 𠃍54C1, 申7533, 甲7532, 圓5706, 𠃍5DEA				
フ 31C7	HP	héng-piě	橫撇	フ
又53C8, 双53CC, 𠃍53D2, 今(今4ECA)				
→ 31D6	HG	héng-gōu	橫鉤	
→4E5B, 𠃍5196, 了4E86, 子5B50, 予4E88, 𠃍77DB, 𠃍758B, 𠃍5199, 𠃍5B57, 𠃍758F				
└ 31D7	SZ	shù-zhé	豎折	└
└200CA, 𠃍200CB, 山5C71, 𠃍7259, 互4E92, 乐4E50, 东4E1C, 断65AD, 𠃍7EE7, 彙5F59				
┘ 31D8	SWZ	shù-wān-zuǒ	豎彎左	
┘200CE, 𠃍(𠃍23D92), 肅(肅8085), 嘯562E, 蕭856D, 簫7C2B				

Table F-1. CJK Strokes (Continued)

Stroke	Acronym	Pinyin	Name	Variant
筆畫	縮寫	拼音	筆畫名	異體
冫 31D5	HZ	héng-zhé	橫折	F31D5 7
冫 200CD, 冫 53E3, 冫 56D7, 田 7530, 呂 5415, 品 54C1, 申 7533, 甲 7532, 圓 5706, 𠃉 5DEA, 𠃉 (𠃉) 4ECA				
㇇ 31C7	HP	héng-piě	橫撇	
又 53C8, 双 53CC, 𠃉 53D2, 𠃉 (𠃉) 4ECA				
㇇ 31D6	HG	héng-gōu	橫鉤	
㇇ 4E5B, ㇇ 5196, 了 4E86, 子 5B50, 予 4E88, 𠃉 77DB, 疋 758B, 写 5199, 字 5B57, 疏 758F				
㇇ 31D7	SZ	shù-zhé	豎折	F31D7 ㇇
㇇ 200CA, ㇇ 200CB, 山 5C71, 出 51FA, 牙 7259, 互 4E92, 乐 4E50, 东 4E1C, 𠃉 6BCC, 断 65AD, 繼 7E7C, 彙 5F59				
㇇ 31D8	SWZ	shù-wān-zuǒ	豎彎左	F31D8 ㇇
㇇ 200CE, 𠃉 (𠃉) 23D92, 肅 (肅) 8085, 嘯 562F, 簫 856D, 簫 7C2B, 淵 6DF5				

Table F-1. CJK Strokes (Continued)

Stroke	Acronym	Pinyin	Name	Variant
畫	縮	拼音	筆畫名	異體
 31C4	SW	shù-wān	豎彎	
匚(匚 5338), 區(區 5340), 亡(亡 4EA1), 妄(妄 5984), 四56DB				
 31D9	ST	shù-tí	豎提	
丨 2010C, 民6C11, 艮 826E, 良 826F, 食98DE, 很 5F88, 狠72E0, 鄉9109				
 31DC	PZ	piě-zhé	撇折	
厶53B6, 彡5E7A, 糸7CF8, 絲7D72, 弘5F18, 公516C, 翁7FC1				
 31DB	PD	piě-diǎn	撇點	
冫 21FE8, 彡5DDB, 女 5973, 巡5DE1, 災 707D, 畱753E, 鼠5DE4, 獵 7375				
 31E2	PG	piě-gōu	撇鉤	
乂4E44, 突219D1, 𠂇211A2				
 31C1	WG	wān-gōu	彎鉤	
彡 72AD, 豕8C55, 豸 8C78, 狐72D0, 嶽5DBD, 貓8C93, 家5BB6, 逐9010				

Table F-1. CJK Strokes (Continued)

Stroke	Acronym	Pinyin	Name	Variant
筆畫	縮寫	拼音	筆畫名	異體
 31C4	SW	shù-wān	豎彎	
 (𠃍) 5338,  (𠃎) 5340,  (𠃏) 4EA1,  (𠃐) 5984,  (𠃑) 56DB				
 31D9	ST	shù-tí	豎提	
 2010C,  6C11,  826E,  826F,  98DF,  5F88,  72E0,  9109				
 31DC	PZ	piě-zhé	撇折	 F31DC
 53B6,  5E7A,  7CF8,  7D72,  5F18,  516C,  7FC1				
 31DB	PD	piě-diǎn	撇點	 F31DB
 21FE8,  5DDB,  5973,  5DE1,  707D,  753E,  5DE4,  7375,  7D8F				
 31E2	PG	piě-gōu	撇鉤	
 4E44				
 31C1	WG	wān-gōu	彎鉤	
 72AD,  8C55,  8C78,  72D0,  5DBD,  8C93,  5BB6,  9010				

**Table F-1.** CJK Strokes (Continued)

Stroke	Acronym	Pinyin	Name	Variant
畫	縮	拼音	筆畫名	異體
 31C2	<b>XG</b>	xié-gōu	斜鉤	
弋5F0B, 戈6208, 我6211, 戰6230				
 31C3	<b>BXG</b>	biǎn-xié-gōu	扁斜鉤	
心5FC3(楷“心” <b>HKSCS</b> )				
 31C5	<b>HZZ</b>	héng-zhé-zhé	橫折折	
𠃉534D, 𠃊2067F				
 31CD	<b>HZW</b>	héng-zhé-wān	橫折彎	
𠃋6BB3, 朵6735, 投6295				
 31CA	<b>HZT</b>	héng-zhé-tí	橫折提	
讠8BA0, 计8BA1, 鳩9CE9				

Table F-1. CJK Strokes (Continued)

Stroke	Acronym	Pinyin	Name	Variant
筆畫	縮寫	拼音	筆畫名	異體
㇇ 31C2	XG	xié-gōu	斜鉤	
𠂇 5F0B, 戈 6208, 我 6211, 戰 6230				
㇈ 31C3	BXG	biǎn-xié-gōu	扁斜鉤	㇇ 31C2 ㇈ 31DF
𠂈 F5FC3 105FC3 心 心 5FC3 (楷“心” Regular script)				
㇉ 31C5	HZZ	héng-zhé-zhé	橫折折	
𠂉 51F9, 𠂊 534D, 𠂋 2067F				
㇊ 31CD	HZW	héng-zhé-wān	橫折彎	
几 20627, 𠂌 6BB3, 𠂍 6735, 投 6295				
㇋ 31CA	HZT	héng-zhé-tí	橫折提	
𠂎 6BBC, 𠂏 9CE9, 𠂐 8BA0, 计 8BA1				

Table F-1. CJK Strokes (Continued)

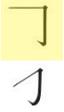
Stroke	Acronym	Pinyin	Name	Variant
畫	縮	拼音	筆畫名	異體
 31C6	HZG	héng-zhé-gōu	橫折鉤	
𠃉200CC, 习4E60, 羽7FBD, 包5305, 勻52FB, 葡8461, 用7528, 青9752, 甫752B, 勺52FA, 月6708, 乚4E5C, 也4E5F				
 31C8	HZWG	héng-zhé-wān-gōu	橫折彎鉤	
九4E5D, 几51E0, 飞98DE, 风98CE, 气6C14, 虱8671, 瘋760B				
 31DE	SZZ	shù-zhé-zhé	豎折折	
𠃍200D1, 𠃎5350, 亞4E9E, 鼎9F0E, 吳5433, 专4E13, 設279AE, 爬244F7, 𠃏249A1				
 31DF	SWG	shù-wān-gōu	豎彎鉤	
𠃐4E5A, 礼793C, 乱4E71, 儿513E, 己5DF1, 巳5DF2, 巳5DF3, 心5FC3, 必5FC5				
 31CE	HZZZ	héng-zhé-zhé-zhé	橫折折折	
凸51F8, 𠃑21E2D				

Table F-1. CJK Strokes (Continued)

Stroke	Acronym	Pinyin	Name	Variant
筆畫	縮寫	拼音	筆畫名	異體
 31C6	HZG	héng-zhé-gōu	橫折鉤	 F31C6  1031C6
 200CC,  4E60,  7FBD,  5305,  52FB,  8461,  90A3,  9751,  752B,  52FA,  6708,  4E5C,  4E5F				
 31C8	HZWG	héng-zhé-wān-gōu	橫折彎鉤	 F31C8
 4E5D,  51E0,  98DE,  98CE,  6C14,  8671,  760B				
 31DE	SZZ	shù-zhé-zhé	豎折折	 F31DE  1031DE
 200D1,  5350,  4E9E,  9F0E,  5433,  4E13,  279AE,  244F7,  249A1				
 31DF	SWG	shù-wān-gōu	豎彎鉤	
 4E5A,  793C,  4E71,  513E,  5DF1,  5DF2,  5DF3,  5FC3,  5FC5				
 31CE	HZZZ	héng-zhé-zhé-zhé	橫折折折	
 51F8,  21E2D				

Table F-1. CJK Strokes (Continued)

Stroke	Acronym	Pinyin	Name	Variant
畫	縮	拼音	筆畫名	異體
㇇ 31CB	HZZP	héng-zhé-zhé- piě	橫折折撇	
及 53CA, 𠃉 5EF4, 建 5EFA				
乙 31E0	HXWG	héng-xié-wān- gōu	橫斜彎鉤	
乙 4E59, 𠃉 6C39, 乞 4E5E				
㇈ 31CC	HPWG	héng-piě-wān- gōu	橫撇彎鉤	
𠃉 961D, 𠃉 961E, 𠃉 90AE				
㇉ 31C9	SZWG	shù-zhé-wān- gōu	豎折彎鉤	
𠃉 4E02, 𠃉 4E8E, 𠃉 53F7, 𠃉 5F13, 𠃉 5F3A, 𠃉 4E10, 𠃉 9A6C				
㇊ 31E1	HZZZG	héng-zhé-zhé- zhé-gōu	橫折折折 鉤	
𠃉 2010E, 𠃉 4E43, 𠃉 5B55, 仍 4ECD				
○ 31E3	Q	quān	圈	○
○ 3007, 𠃉 3514, 𠃉 3AB3, 𠃉 3AC8				

Table F-1. CJK Strokes (Continued)

Stroke	Acronym	Pinyin	Name	Variant
筆畫	縮寫	拼音	筆畫名	異體
㇇ 31CB	HZZP	héng-zhé-zhé-piě	橫折折撇	
及 53CA, 𠃉 5EF4, 建 5EFA				
乙 31E0	HXWG	héng-xié-wān-gōu	橫斜彎鉤	
乙 4E59, 𠃊 6C39, 乞 4E5E				
㇈ 31CC	HPWG	héng-piě-wān-gōu	橫撇彎鉤	
𠃋 961D, 𠃌 961F, 𠃍 90AE				
㇉ 31C9	SZWG	shù-zhé-wān-gōu	豎折彎鉤	F31C9 𠃎
𠃏 4E02, 𠃐 4E0E, 𠃑 4E8E, 𠃒 53F7, 𠃓 5F13, 𠃔 5F3A, 𠃕 4E10, 𠃖 9A6C, 𠃗 9E15				
㇊ 31E1	HZZZG	héng-zhé-zhé-zhé-gōu	橫折折折鉤	
𠃘 2010E, 𠃙 4E43, 𠃚 200D3, 孕 5B55, 仍 4ECD, 汤 6C64				
○ 31E3	Q	quān	圈	F31E3 ○
○ 3007, 𠃛 3514, 𠃜 3AB3, 𠃝 3AC8				

## Provided Items

Included in this proposal is a typeface named *CJK Strokes AppF*. Three font files are provided: *CJKStrokesAppF.otf* is monochrome (black and white), while *CJKStroke-AppF-COLR.otf* and *CJKStrokesAppF-SVG.otf* are colour fonts using OpenType/COLR+CPAL and OpenType/SVG technology respectively. The two colour font files are identical except for the colour font technology used. SVG files for the individual coloured glyphs will be provided upon request.

It should be noted that the two special style fonts of 心 (U+5FC3) for the stroke BXG on page 11 uses *Klee One Semibold*, an open source font released by Fontworks under SIL Open Font License, Version 1.1, and *Taiwan Ciao-Kai*, an open source Regular script font released by me under both CC-BY 4.0 and SIL Open Font License, Version 1.1. The Regular script 心 is placed on U+F5FC3 in *CJK Strokes AppF* and the handwritten style 心 is placed on U+105FC3.

Another special font style used in this font is the header row, which is shown in Bold in the updated document. These are directly included into *CJK Strokes AppF* without using any OpenType features, so that typing the header characters will directly display the bolden characters. Due to the one font file restriction, characters shown in the header row are only used as headers as bold and not included as sample characters in the stroke section.

The full list of characters included in the font file (apart from standard sample characters) is shown below using *CJK Strokes AppF*:

筆畫縮寫名拼音異體 橫豎撇捺點提鉤折彎扁斜左圈 楷 心 心

All Han characters shown in the updated pages are either mapped to their Unicode codepoint directly or mapped to PUA. Most characters that are placed under PUA, unless specified, are placed at the codepoint of their original codepoint, shifted with 0xF0000 or 0x100000 to plane F and 10.

The SVG files provided are named starting with a serial number of the stroke category as shown in this document, and then followed by their Unicode codepoints, either using the direct Han character codepoint or the shown PUA codepoint in this document.

Example: The Regular script 心 Han character mentioned above is at the 22nd stroke (BXG), and its codepoint is U+F5FC3, thus its file name is *22\_uF5FC3.svg*. Glyphs that are used multiple times are serialized with the first stroke they appear in.

The text update for stroke BXG is corrected from “HKSCS” to “Regular script” as the BXG stroke is widely used in handwritten form fonts such as Regular script, as opposed to only used by HKSCS.

That is all.